

**SERIES
600S**

Cavi multinorma antioolio altamente flessibili per encoder e resolver



Multi-norm oil-resistant high flexible cables for encoders and resolvers

Posa mobile, schermati - Dynamic application, shielded

UL



RoHS

CE UK CA



Impiego - Use

Cavi schermati progettati per impiego mobile in catena porta cavi anche di elevata lunghezza (movimentazione continue su assi cartesiani); trovano impiego anche su robot antropomorfi per movimentazione in flessione torsione. Vengono normalmente utilizzati per l'equipaggiamento di apparecchiature destinate sia al mercato Europeo (CE) che ai mercati nord americani e canadesi. La speciale mescola in poliuretano della guaina esterna garantisce ottime prestazioni meccaniche e resistenza all'abrasione oltre che una eccellente resistenza agli olii e fluidi industriali più utilizzati. La marcatura metrica stampigliata sulla guaina del cavo ne favorisce la lavorazione e l'installazione.

Shielded cables planned for mobile use on a cable holder chain, even with great length (continuous motion on Cartesian axis); they are used also on anthropomorphic robot for flexorsion motion. They are normally used for equipments meant for the European (EC), North American and Canadian markets. The special polyurethane compound of the external jacket grants very good mechanical performance, abrasion resistance and a very good resistance to the most common industrial oils and fluids. The metric marked on the jacket allows an easier processing and installation of the cable.

Informazione. Si effettua, su richiesta, un servizio aggiuntivo di taglio a misura certificato UL ("Processed Wire").
Information. An additional UL certified cut-to-length service is carried out on request ("Processed Wire").

Dati tecnici - Technical data

Caratteristica - Characteristics	Valore/proprietà - Value/property
Conduttore Conductor	Trefolo flessibile in rame, cl.5/6 Flexible copper strand, class 5/6
Isolamento Insulation	TKblend®-L
Distinzione conduttori Conductor distinction	Vedi tabella "Codifiche e dimensioni" See "Coding and dimensions" table below
Riempitivi Fillers	Eventuali riempitivi centrali o laterali Central or side fillers, if any
Nastratura Taping	Nastro sintetico non igroscopico Synthetic non-hygroscopic tape
Schermatura Shield	Treccia di rame stagnato con ricopertura nom. 85% Tinned copper braid, nom. coverage 85%
Guaina Jacket	Mescola di poliuretano halogen-free antioolio e antifiamma, colore verde Desina RAL 6018. Marcatura metrica. Halogen-free polyurethane compound, oil-resistant and flame-resistant, RAL 6018 green Desina color. Metric marking.
Temperatura di esercizio Temperature range	-40°C, +80°C (posa mobile); -50°C, +80°C (posa fissa) -40°C, +80°C (dynamic); -50°C, +80°C (fixed)
Tensione nominale Voltage rating	300 V (UL-CSA), 300/500 V (IEC)
Tensione di prova Test voltage	2000/4000 V
Velocità Speed	220 m/min
Accelerazione Acceleration	10 m/s ²
Raggio di curvatura Bending radius	5 volte diametro esterno del cavo 5 x cable outer diameter
Riferimenti normativi costruttivi Standards of construction	Flame res.: IEC 60332-1, CEI 20-35, UL VW-1, CSA FT1 I Oil res.: VDE 0472 (part 803/B), UL 1581 I Haloge-free: IEC 60754-1 I Other: CEI EN 60228, EN 60228, UL 758, CSA AWM I/II A/B, cURus AWM Style 20233
Riferimenti normativi d'impiego Standards of use	ANSI/NFPA 79, UL 508a, CSA C22.1 (CE Code), CSA C22.2 No.286, Style 20233 or Style 21209

Marcatura - Marking

TEKIMA 0600S - CE (3x2x0,25+2x0,5) mm² 80°C 300/500 V CEI 20-35 IEC 60332-1 - c(UR)us E314444 AWM Style 20233 (3x2x22+2x21) AWG 80°C 300V VW-1 Class I/II A/B FT1 - (prod.reference) = (metric) =

Codifiche e dimensioni - Coding and dimensions

Codice Code	N° conduttori x sezione Num. conductors x Size [mm ²]	N° conduttori x sezione Num. conductors x Size [AWG]	Diametro Diameter [mm (inch)]	Peso Weight [kg/km (lb/mft)]	Colorazioni disponibili ⁽²⁾ (Vedi appendice) Available colors ⁽²⁾ (See appendix)
CVFS0001_0600S_D1	(2x2x0,14)	(2x2x26)	6,1 (0.240)	37 (25)	Control Techniques
CVFS0002_0600S_D1	(2x2x0,14)	(2x2x26)	6,1 (0.240)	37 (25)	DIN 47100
CVFS0003_0600S_D1	(2x2x0,35)	(2x2x22)	7,1 (0.280)	58 (39)	Tipo 10-P
CVFS0004_0600S_D1	(3x2x0,35)	(3x2x22)	7,2 (0.283)	68 (46)	Tipo 1-P
CVFS0018_0600S_D1	(3x2x0,35)	(3x2x22)	7,2 (0.283)	68 (46)	Tipo 1-C

Cavi multipolari per posa mobile - Cables for dynamic applications

Codice Code	N° conduttori x sezione Num. conductors x Size [mm²]	N° conduttori x sezione Num. conductors x Size [AWG]	Diametro Diameter [mm (inch)]	Peso Weight [kg/km (lb/mft)]	Colorazioni disponibili ⁽²⁾ (Vedi appendice) Available colors ⁽²⁾ (See appendix)
CVFS0019_0600S_D1	(3x2x0,35)	(3x2x22)	7,2 (0.283)	68 (46)	Tipo 1-T
CVFS0005_0600S_D1	(6x2x0,35)	(6x2x22)	9,6 (0.378)	105 (71)	Tipo 1-P
CVFS0021_0600S_D1	(6x2x0,35)	(6x2x22)	9,6 (0.378)	105 (71)	Tipo 1-C
CVFS0022_0600S_D1	(6x2x0,35)	(6x2x22)	9,6 (0.378)	105 (71)	Tipo 1-T
CVFS0006_0600S_D1	(3x2x0,35+2x0,5)	(3x2x22+2x21)	8,6 (0.339)	88 (59)	DIN 47100
CVFS0023_0600S_D1	(3x2x0,35+2x0,5)	(3x2x22+2x21)	8,6 (0.339)	88 (59)	Tipo 2-C
CVFS0007_0600S_D1	(3x2x0,35+3x0,35)	(3x2x22+3x22)	7,9 (0.311)	76 (51)	Tipo 3-P
CVFS0008_0600S_D1	(4x2x0,25+2x1)	(4x2x24+2x18)	9,0 (0.354)	109 (73)	DIN 47100
CVFS0024_0600S_D1	(4x2x0,25+2x1)	(4x2x24+2x18)	9,0 (0.354)	109 (73)	Tipo 4-C
CVFS0009_0600S_D1	(4x2x0,35+4x0,5)	(4x2x22+4x21)	9,2 (0.362)	119 (80)	Tipo 5-P
CVFS0010_0600S_D1	(5x0,5+1x2x0,25)	(5x21+1x2x24)	7,6 (0.299)	81 (54)	DIN 47100
CVFS0020_0600S_D1 ⁽¹⁾	(4x(2x0,35))	(4x(2x22))	11,0 (0.433)	159 (107)	Tipo 1-P
CVFS0025_0600S_D1 ⁽¹⁾	(4x(2x0,35))	(4x(2x22))	11,0 (0.433)	159 (107)	Tipo 1-C
CVFS0026_0600S_D1 ⁽¹⁾	(4x(2x0,35))	(4x(2x22))	11,0 (0.433)	159 (107)	Tipo 1-T
CVFS0011_0600S_D1 ⁽¹⁾	(6x(2x0,35))	(6x(2x22))	13,0 (0.512)	214 (144)	Tipo 1-P
CVFS0027_0600S_D1 ⁽¹⁾	(6x(2x0,35))	(6x(2x22))	13,0 (0.512)	214 (144)	Tipo 1-C
CVFS0012_0600S_D1	(2x0,35+8x0,35)	(2x22+8x22)	9,3 (0.366)	110 (74)	Tipo 7-P
CVFS0013_0600S_D1	(3x(2x0,14)+2x0,5)	(3x(2x26)+2x21)	8,3 (0.327)	90 (60)	DIN 47100
CVFS0028_0600S_D1	(3x(2x0,14)+2x0,5)	(3x(2x26)+2x21)	8,3 (0.327)	90 (60)	Tipo 8-C
CVFS0014_0600S_D1	(3x(2x0,14)+2x1)	(3x(2x26)+2x18)	8,6 (0.339)	100 (67)	DIN 47100
CVFS0029_0600S_D1	(3x(2x0,14)+2x1)	(3x(2x26)+2x18)	8,6 (0.339)	100 (67)	Tipo 8-C
CVFS0015_0600S_D1	(3x(2x0,14)+2x0,5+4x0,14)	(3x(2x26)+2x21+4x26)	9,3 (0.366)	111 (75)	Tipo 9-P
CVFS0016_0600S_D1	(3x(2x0,14)+2x0,5+4x0,14+4x0,25)	(3x(2x26)+2x21+4x26+4x24)	10,3 (0.406)	129 (87)	Tipo 9-P

(1) Resolver

(2) Il tipo di colorazione può variare in funzione della disponibilità di magazzino. Verificare con l'ufficio commerciale le colorazioni disponibili e l'eventuale fornitura secondo specifiche richieste.

(2) The colors can vary depending on the warehouse availability. Check with the sales dept. the colors available and the possible supply according to the required specifications.

Composizione del codice - Code composition

CVFS _0600S_	Colore Color	Inserire To be inserted
	Verde Desina Green Desina	D1

Formazione
Construction
 Codice identificativo della particolare formazione del cavo.
Identifier code of the special cable construction.